

## ИНСТРУКЦИЯ К ДВУХСКОРОСТНОМУ НАСОСУ VICTORIA



САМОЗАЛИВАЮЩИЙСЯ НАСОС  
ДЛЯ ПЛАВАТЕЛЬНЫХ  
БАССЕЙНОВ



**ASTRALPOOL** 

ДВУХСКОРОСТНОЙ НАСОС VICTORIA

## Русский – НАСОСЫ ДЛЯ БАСЕЙНОВ

<b>ДВУХСКОРОСТНОЙ НАСОС</b> .....	3
ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ .....	3
ПЕРЕХОД С ОДНОСКОРОСТНОЙ НА ДВУХСКОРОСТНУЮ КОНФИГУРАЦИИ.....	3
ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ .....	4
<b>ЦИФРОВОЙ ТАЙМЕР</b> .....	5
ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ .....	5
ПОДКЛЮЧЕНИЯ ЦИФРОВОГО ТАЙМЕРА .....	5
РЕЖИМЫ РАБОТЫ ЦИФРОВОГО ТАЙМЕРА .....	5
ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ СВЕТОДИОДНОЙ ИНФОРМАЦИОННОЙ ПАНЕЛИ .....	8
ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ВХОДА ДЛЯ ВНЕШНИХ СИГНАЛОВ.....	8
<b>ПРИЛОЖЕНИЕ: ПОДКЛЮЧЕНИЯ ЦИФРОВОГО ТАЙМЕРА</b> .....	9

## ДВУХСКОРОСТНОЙ НАСОС

### ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

Основной характеристикой двухскоростного насоса является возможность выбора скорости его работы в зависимости от целей применения.

Как правило, процесс фильтрации выполняется в режиме низкой скорости, что позволяет воспользоваться такими преимуществами, как энергосбережение, низкий уровень шума и более высокое качество фильтрации. При работе на низкой скорости процесс фильтрации длится примерно в два раза дольше, так как в этом режиме скорость потока уменьшается вдвое.

Высока вероятность того, что некоторые элементы технического оснащения вашего бассейна работают только при наличии насоса. Такие элементы могут быть самыми разнообразными и включать системы очистки, теплообменники и системы дозирования химикатов. В большинстве случаев необходимым условием корректной работы этих устройств является низкая скорость (ЭКО) (минимальный поток должен быть менее 6 м<sup>3</sup>/ч). Если таких требований не предъявляется, оборудование может работать на высокой скорости (ТУРБО) столько времени, сколько необходимо для выполнения операции.

При использовании агрессивных химикатов или чистящих средств рекомендуется применять режим высокой скорости. Противоточная промывка фильтра всегда выполняется на высокой скорости.

Принимая во внимание вышеприведенные комментарии, время работы на панели управления должно программироваться не только с учетом длительности операции, но и с учетом рабочей скорости.

### ПЕРЕХОД С ОДНОСКОРОСТНОЙ НА ДВУХСКОРОСТНУЮ КОНФИГУРАЦИЮ

Как правило, большую часть времени оборудование работает на низкой скорости в режиме (ЭКО), но иногда требуется работа на высокой скорости в режиме (ТУРБО). В начале эксплуатации оптимальным соотношением режимов работы считается 90%-10%. Это означает, что 90% времени работы на высокой скорости (в односкоростном режиме) переводится в показатели низкой скорости (ЭКО), то есть время работы на низкой скорости удваивается по сравнению со временем работы на высокой скорости. Оставшиеся 10% времени работа проводится на высокой скорости в режиме (ТУРБО).

### ИСХОДНЫЕ УСЛОВИЯ

Односкоростной насос, работающий 4 часа в день.

Часы работы: с 12:00 до 16:00

### ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Из 4 часов работы 3,5 часа переводятся из односкоростного режима в режим низкой скорости (ЭКО).

Это значит, что общее время работы составит 7,5 часа.

Полчаса работы на высокой скорости остаются без изменений.

### ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ЧАСАМ РАБОТЫ

Низкая скорость «ЭКО»: с 10:00 до 11:30 и с 12:00 до 17:00

Высокая скорость «ТУРБО»: с 11:30 до 12:00

График работы может быть изменен в зависимости от конкретных потребностей.

## **ЧАСТО ЗАДАВАЕМЫЕ ВОПРОСЫ**

### **1. ¿МОЖЕТ ЛИ ВАКУУМНАЯ ВСАСЫВАЮЩАЯ ГОЛОВКА РАБОТАТЬ В РЕЖИМЕ НИЗКОЙ СКОРОСТИ (ЭКО)?**

Ассортимент вакуумных всасывающих головок очень велик, и требования к напору воды сильно варьируются. В большинстве случаев для начала работы с вакуумной головкой необходимо установить баланс между скиммером, точкой всасывания и впусками на дне бассейна. Согласно этому весьма вероятно, что ваша вакуумная всасывающая головка может работать в режиме низкой скорости (ЭКО) при достижении правильного баланса. Однако если это не представляется возможным, операцию всегда можно провести в режиме работы на высокой скорости (ТУРБО).

### **2. ¿МОЖЕТ ЛИ МОЯ СИСТЕМА ПОДОГРЕВА РАБОТАТЬ НА НИЗКОЙ СКОРОСТИ?**

Обычно да. Необходимым условием корректной работы большинства систем теплообмена является минимальный поток 6 м<sup>3</sup>/ч. Такие параметры потока гарантируются на низкой скорости (за исключением случаев, когда фильтр нуждается в противоточной промывке).

### **3. ¿МОЖЕТ ЛИ МОЯ СИСТЕМА ДОЗИРОВАНИЯ ХИМИКАТОВ РАБОТАТЬ НА НИЗКОЙ СКОРОСТИ?**

Для работы большинства систем дозирования химикатов минимальная скорость потока должна быть от 3 до 5 м<sup>3</sup>/ч. Такая скорость потока гарантируется при работе на низкой скорости при любых условиях.

### **4. ¿НУЖНО ЛИ УСТАНАВЛИВАТЬ СПЕЦИАЛЬНЫЙ ШКАФ ЭЛЕКТРОУПРАВЛЕНИЯ ДЛЯ ДВУХСКОРОСТНОГО НАСОСА?**

Да. Так как насос может работать на двух скоростях, электрический шкаф устанавливается, чтобы решать, как долго работает насос и в какой момент он должен быть остановлен при работе на той или другой скорости.

### **5. ¿НУЖНО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В ГИДРАВЛИЧЕСКУЮ СИСТЕМУ ИЛИ ТРУБОПРОВОДЫ ДЛЯ УСТАНОВКИ ДВУХСКОРОСТНОГО НАСОСА?**

Установка двухскоростного насоса не предполагает никаких специальных размерных параметров или конструктивных изменений. Так как размеры разъемов стандартны, никаких изменений в систему вносить не требуется, если у вас уже установлены насосы Sprint, Victoria или Victoria plus.

Если установлен другой насос, могут потребоваться небольшие изменения в гидравлической системе для подгонки размеров под разъемы двухскоростного насоса.

### **6. ¿ВОЗМОЖНА ЛИ УСТАНОВКА ДВУХСКОРОСТНОГО НАСОСА, ЕСЛИ УЖЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ СИСТЕМА АВТОМАТИЧЕСКОГО МНОГОПОЗИЦИОННОГО ВЕНТИЛЯ?**

Да, но нужно помнить о выполнении следующих действий.

Система автоматического многопозиционного вентиля автоматически определяет необходимость противоточной промывки фильтра.

Реле давления должно быть переведено в положение для работы на высокой скорости (ТУРБО).

При активации потребности в обратной промывке система отправляет команду в электрический шкаф для остановки насоса. Для этого вентиль должен быть подключен к электрическому шкафу в соответствии с инструкцией. В качестве приоритетных параметров электросхема должна воспринимать контрольные таймеры насоса.

После остановки вентиль переместится в запрограммированное положение и позволит насосу снова запуститься, пока не закончится период промывки.

Важно программировать хотя бы один цикл на высокой скорости (ТУРБО) в день, чтобы фильтр подвергался техническому обслуживанию по мере необходимости.

## 7. ¿НУЖНО ЛИ СОБЛЮДАТЬ СПЕЦИАЛЬНЫЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, ЕСЛИ Я ХОЧУ ИСПОЛЬЗОВАТЬ ТОЛЬКО НИЗКОСКОРОСТНОЙ РЕЖИМ (ЭКО)?

Если вы вообще не хотите использовать высокоскоростной режим (ТУРБО), нужно помнить о том, что давление внутри фильтра всегда ниже, чем давление в состоянии «требуется промывка фильтра». В этом случае рекомендуется понизить давление состояния «требуется промывка» до уровня, требуемого в новых условиях, а также провести визуальную проверку чистоты фильтра. Однако все же рекомендуется программировать хотя бы один высокоскоростной цикл (ТУРБО) в день.

## 8. ¿МОЖЕТ ЛИ ДВУХСКОРОСТНОЙ НАСОС ПОВЛИЯТЬ НА РАБОТУ СИСТЕМЫ ОСВЕЩЕНИЯ?

Нет, электрические цепи независимы.

## ЦИФРОВОЙ ТАЙМЕР (45869)

### ОБЩЕЕ ОПИСАНИЕ

Функция цифрового таймера заключается в выборе скорости насоса в зависимости от потребностей пользователя.

Возможность программирования позволяет выбирать скоростной режим, соответствующий потребностям фильтрации с помощью разных программ в зависимости от дня недели и купального сезона, повышая возможности энергосбережения и улучшая качество фильтрации.

Помимо этого цифровой таймер предлагает возможность использования двух специальных программ для технического обслуживания фильтра.

Цифровой таймер также оснащен входом приема внешних сигналов для остановки фильтрации в случае необходимости (автоматические вентили, датчики уровня воды, сигнальные датчики). Этот вход принимает сигналы 12 В или 230 В постоянного или переменного тока.

### ПОДКЛЮЧЕНИЯ ЦИФРОВОГО ТАЙМЕРА

Подача питания

Внешний вход

Выход (реле)

Схема подключения приведена в приложении.

### РЕЖИМЫ РАБОТЫ ЦИФРОВОГО ТАЙМЕРА

Цифровой таймер может работать в двух режимах - РУЧНОГО или АВТОМАТИЧЕСКОГО управления.

Выбор этих режимов может быть осуществлен в любое время с помощью кнопки MAN/AUTO (Ручной/Автоматический).

При выборе режима ручного управления (MAN) пользователь может выбрать скорость работы СТОП, ЭКО (низкая скорость) или ТУРБО (высокая скорость) с помощью кнопки STOP/ECO/TURBO.

При выборе автоматического режима (AUTO) цифровой таймер выбирает скорость в зависимости от программы, выбранной пользователем.

### СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ

На цифровом таймере предусмотрены две специальные программы - BACKWASH (Программа противоточной промывки) и RINSE (Программа ополаскивания). Для выбора этих программ нужно перейти в режим ручного управления и нажать кнопку специальной программы.

## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ НА ЦИФРОВОМ ТАЙМЕРЕ

После инициализации цифрового таймера на нем необходимо установить время. Для этого введите сезон, день недели и время.

## УСТАНОВКА СЕЗОНА (ВЫСОКИЙ ИЛИ НИЗКИЙ)

Необходимо удерживать клавишу PROG/OK около 4 секунд, чтобы перейти в режим программирования. Затем нужно выбрать значок сезона с помощью кнопки DAY/SEASON (День/Сезон). Для подтверждения выбора нажмите кнопку PROG/OK.

## УСТАНОВКА ДНЯ НЕДЕЛИ

Необходимо нажать и удерживать кнопку PROG/OK вместе с коротким нажатием кнопки DAY/SEASON (День/Сезон), что изменит день недели. Для подтверждения выбора нажмите кнопку PROG/OK.

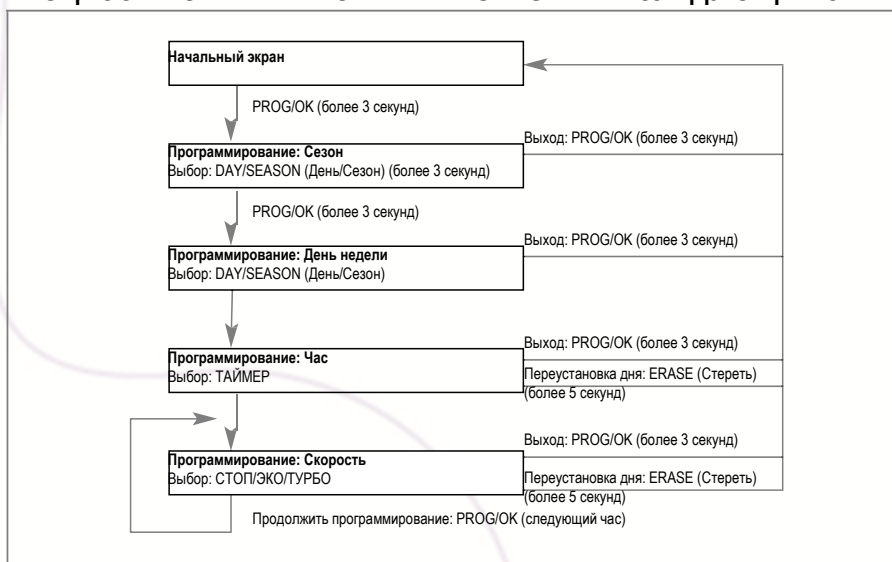
## УСТАНОВКА ВРЕМЕНИ

Необходимо нажать и удерживать кнопку PROG/OK вместе с нажатием кнопки TIME (Время), чтобы время на экране изменилось. Отпустите кнопку TIME (Время), когда время на экране будет правильным. Для точной настройки времени отпустите кнопку TIME (Время) и нажмите ее коротко. Если удерживать кнопку TIME (Время), время на экране будет меняться быстрее. Для подтверждения выбора нажмите кнопку PROG/OK.

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ ЦИФРОВОГО ТАЙМЕРА

Программирование цифрового таймера проводится в 4 этапа: сезон, день, время и скорость.

## ПРОЦЕСС ПРОГРАММИРОВАНИЯ ПОКАЗАН НА СЛЕДУЮЩЕЙ СХЕМЕ:



Для перехода в режим программирования кнопку PROG/OK нужно удерживать более 3 секунд. Появится экран выбора сезона.  
 Нажатие кнопки PROG/OK всегда используется для подтверждения действия.  
 Для выхода из режима программирования кнопку PROG/OK нужно удерживать более 3 секунд.

### СБРОС ПРОГРАММ

На цифровом таймере предусмотрена возможность сброса программ нескольких дней.  
 Для удаления целого дня нужно нажать кнопку ERASE (Стереть) на экране программирования часа (Hour) или скорости (Speed).

### СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПРОГРАММЫ - ОПОЛАСКИВАНИЕ И ПРОТИВОТОЧНАЯ ПРОМЫВКА

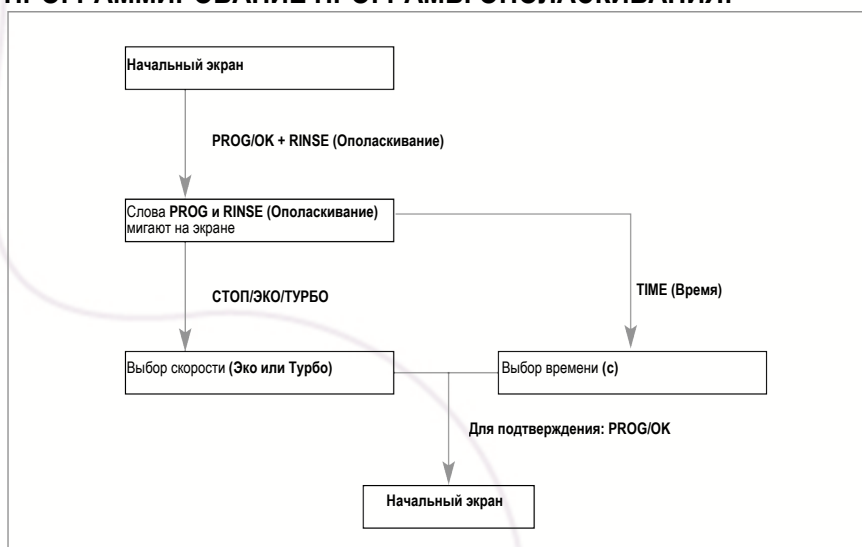
Цифровой таймер оснащен двумя специальными программами для технического обслуживания фильтра: ополаскивания (RINSE) и противоточной промывки (BACKWASH).  
 Для выбора этих программ цифровой таймер должен находиться в режиме ручного управления (MAN). Для выбора программ должны быть выполнены следующие действия:

- 1: Перейдите в режим ручного управления: Удерживайте кнопку MAN/AUTO, пока на экране не появится режим ручного управления MAN.
  - 2: Нажмите кнопку RINSE (Ополаскивание) или BACKWASH (Противоточная промывка) для активации нужной программы.
- Для остановки программы достаточно просто нажать кнопку ERASE (Стереть).

### ПРОГРАММИРОВАНИЕ СПЕЦИАЛЬНЫХ ПРОГРАММ:

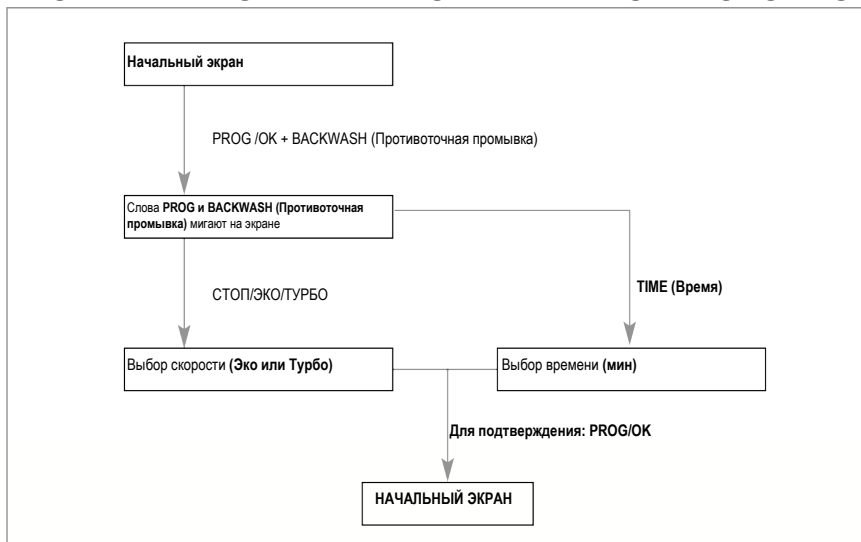
Для программирования специальных программ технического обслуживания фильтра необходимо выполнить следующие действия:

#### ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПРОГРАММЫ ОПОЛАСКИВАНИЯ:



Заводские настройки: Режим ЭКО на 30 секунд

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПРОГРАММЫ ПРОТИВОТОЧНОЙ ПРОМЫВКИ



Заводские настройки: Режим ТУРБО на 5 минут.

## ПРОГРАММИРОВАНИЕ ПРОГРАММЫ ОПОЛАСКИВАНИЯ:

### ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ СВЕТОДИОДНОЙ ИНФОРМАЦИОННОЙ ПАНЕЛИ

Цифровой таймер оснащен светодиодной информационной панелью, которая расположена в правом нижнем углу.

Возможны 3 вида светодиодной индикации.

СОСТОЯНИЕ СВЕТОДИОДНОГО ИНДИКАТОРА	ЗНАЧЕНИЕ
Постоянное свечение	Таймер работает, реле не активны.
Мигание (1 с)	Таймер работает, активно одно реле.
Мигание (0,5 с)	Реле запрограммированы на работу, но поступивший внешний сигнал остановил их работу.

### ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ВХОДА ДЛЯ ВНЕШНИХ СИГНАЛОВ

Цифровой таймер оснащен входом для внешних сигналов, что позволяет остановить насос при получении соответствующего внешнего сигнала. Сигнал должен быть нормально замкнутый (НЗ), когда сигнал разомкнутый (0 вольт), цифровой таймер останавливает работу насоса.

Вход предназначен для приема сигналов напряжения двух видов:

- 12-24 вольт (переменного или постоянного тока)
- 230 вольт (переменного или постоянного тока)

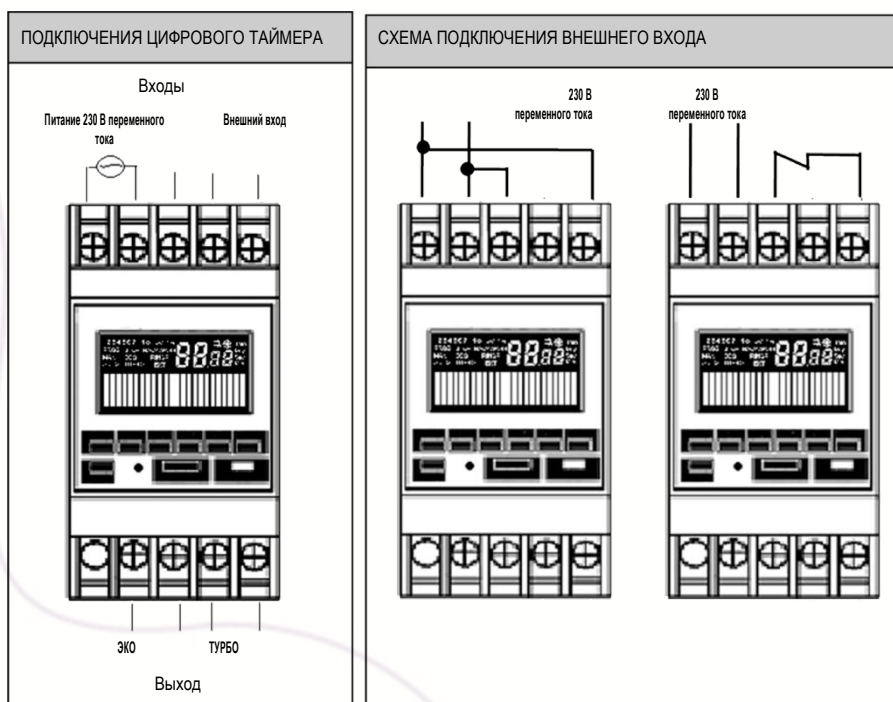
Подключение производится обычным кабелем и кабелем, подключаемым к входным клеммам 12/24 В или 230 В.

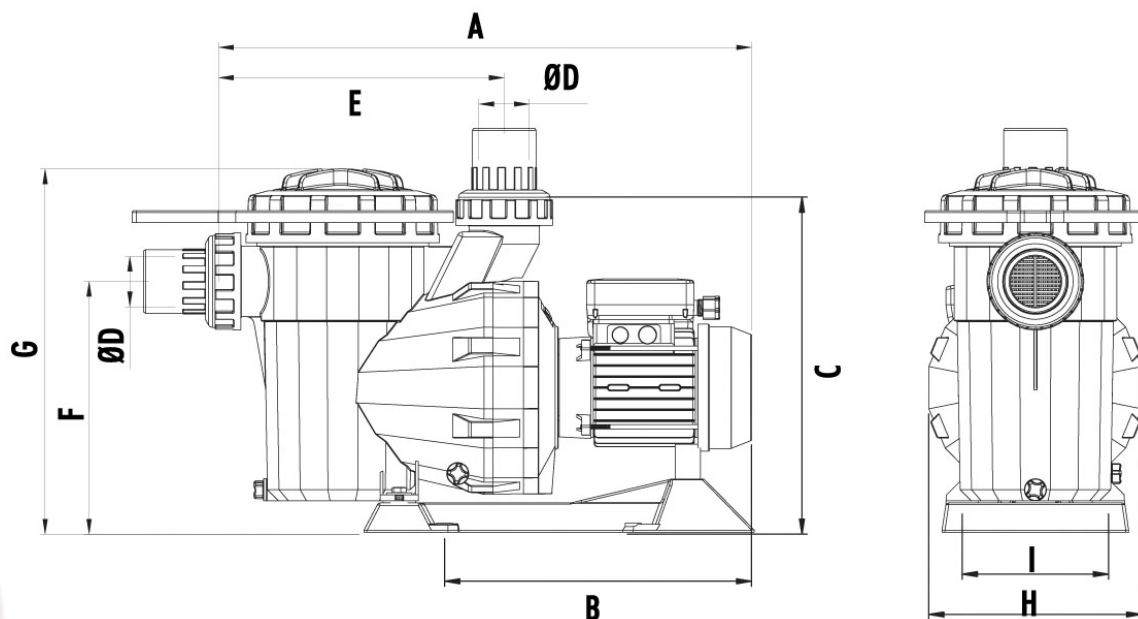


Вид сигнала	Состояние индикатора	Состояние экрана	Работа насоса
Замкнутый, входные клеммы под напряжением	Функционирование в соответствии с выбранной программой		
Разомкнутый, входные клеммы без напряжения	Мигание (0,5 с)	ТЕКСТ текст активирован	Работа насоса прекращается.

ПРИМЕЧАНИЕ: В случае если вход для внешних сигналов не используется, должно быть установлено соединение между входными клеммами питания и входными сигналами (в конфигурации 230 В). Если вышеуказанное соединение не будет установлено, цифровой таймер не сможет запустить работу насоса.

### ПРИЛОЖЕНИЕ: ПОДКЛЮЧЕНИЯ ЦИФРОВОГО ТАЙМЕРА



**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**


КОД	Л.С.	Макс. высота водяного столба	A	B	C	E	F	G	H	I	D
			(мм)								
45861	1 II	16	562	335	323	281	243	365	210	144,5	50
45657	1,5 II	16.5	592	366	323	281	243	365	210	144,5	63
45658	2 II	19	592	366	323	281	243	365	210	144,5	63
45708	2,5 II	19.5	674	414	323	281	243	365	210	144,5	75

**Код. 45657-0012 / Версия 0**

- Мы оставляем за собой право полностью или частично изменить содержание разделов или всего документа без предварительного уведомления.